



REGOLO CIRCOLARE
PER CALCOLI DI CEMENTO
CIRCULAR RULER
FOR CONCRETE CALCULATIONS

Carlo Masetti

23.

REGOLO CIRCOLARE PER CALCOLI DI CEMENTO *di Carlo Masetti* CIRCULAR RULER FOR CONCRETE CALCULATIONS *by Carlo Masetti*

Il regolo circolare mi ricorda il mio primo incontro con questo strumento di calcolo (non finalizzato a calcoli di cemento come quello in foto) dopo la laurea. Da poco assunto in Montedison, un regolo circolare mi era stato dato da un tecnico Monsanto che avevo incontrato per la presentazione delle loro cartucce filtranti, per abbattere particelle liquide sub-microniche (Brink mist eliminator). Durante il corso di ingegneria chimica che ho seguito (anni 1966-1971) gli strumenti disponibili per calcoli di media complessità erano logaritmi o regolo e per quest'ultimo valeva la regola: più lungo era, più preciso era (quelli di maggior lunghezza erano anche noti come "durlindane" a ricordare la spada di Orlando). Scoprire l'esistenza del regolo circolare che, grosso modo, aveva un ingombro in lunghezza di circa 3 volte inferiore a quello del regolo lineare mi ha aperto la possibilità di fare calcoli precisi anche sulla mia scrivania, che non aveva le dimensioni della spada di Orlando! È stata però una soddisfazione di breve durata, in quanto nel 1973 sono apparse le prime macchinette di calcolo a prezzi accessibili che anche Montedison ha fornito ai propri dipendenti e che hanno segnato la fine del regolo, lineare o circolare che fosse. Da allora mi sono scordato di questi strumenti di calcolo e mi ha fatto piacere rivederne uno dopo circa 50 anni!

The circular ruler reminds me of my first encounter with this calculation tool (not intended for cement calculations like the one in the photo) after I graduated from college. Having soon afterwards been hired at Montedison, I was given a circular ruler by a Monsanto technician I had met during a presentation on their filter cartridges for abating sub-micron liquid particles (Brink mist eliminator). While I was working toward my degree in chemical engineering (from 1966-1971) the tools that were available for calculations of medium complexity were either logarithms or slide rules, and for the latter the following rule applied: the longer it was, the more accurate it was (the longer ones were also known as "durlindane" a reference to Orlando's sword). Learning that there was a circular ruler that was roughly 3 times smaller in length than the linear ruler meant that I could do accurate calculations even at my desk, which was definitely not as long as Orlando's sword! The satisfaction was short-lived, however, as in 1973 the first affordable calculating machines appeared, also provided by Montedison to its employees, marking the end of the ruler, be it linear or circular. Since then, I had forgotten all about these computational tools, and was happy to see one again after nearly 50 years!